

II

(Nelegislatívne akty)

ODPORÚČANIA

ODPORÚČANIE RADY (EÚ) 2021/119

z 1. februára 2021

ktorým sa mení odporúčanie (EÚ) 2020/1475 o koordinovanom prístupe k obmedzeniu voľného pohybu v reakcii na pandémiu COVID-19

(Text s významom pre EHP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 21 ods. 2, článok 168 ods. 6 a článok 292 prvú a druhú vetu,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 13. októbra 2020 prijala odporúčanie Rady (EÚ) 2020/1475 o koordinovanom prístupe k obmedzeniu voľného pohybu v reakcii na pandémiu COVID-19 ⁽¹⁾. Odporúčaním sa stanovil koordinovaný prístup k týmto kľúčovým bodom: uplatňovanie spoločných kritérií a prahových hodnôt pri rozhodovaní o tom, či zaviesť obmedzenia voľného pohybu, mapovanie rizika prenosu ochorenia COVID-19 na základe dohodnutého farebného kódu, a koordinovaný prístup, pokiaľ ide o prípadné opatrenia, ktoré sa môžu primerane uplatňovať na osoby pohybujúce sa medzi oblasťami v závislosti od úrovne rizika prenosu v uvedených oblastiach.
- (2) Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb na základe kritérií a prahových hodnôt stanovených v uvedenom odporúčaní raz týždenne uverejňuje mapu členských štátov rozčlenenú podľa regiónov s cieľom poskytnúť podporu členským štátom pri prijímaní rozhodnutí ⁽²⁾.
- (3) Ako sa stanovuje v odôvodnení 15 uvedeného odporúčania, Komisia by vzhľadom na vyvíjajúcu sa epidemiologickú situáciu mala s podporou Európskeho centra pre prevenciu a kontrolu chorôb aj naďalej pravidelne posudzovať kritériá, potreby týkajúce sa údajov a prahové hodnoty uvedené v odporúčaní vrátane toho, či by sa mali zväziť iné kritériá alebo upraviť prahové hodnoty, a svoje zistenia poslať Rade na zváženie spolu s prípadným návrhom na zmenu odporúčania.
- (4) Súčasný vývoj pandémie ovplyvňujú dva faktory. Na jednej strane sa od začiatku roka 2021 spúšťa hromadná vakcinácia a milióny Európanov už boli očkované proti ochoreniu COVID-19. Ako sa však uvádza v oznámení Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade a Rade Jednotne proti ochoreniu COVID-19 ⁽³⁾, kým počet nakazených osôb stúpa a kým rozsah zaočkovania nezvráti príliv pandémie, treba naďalej zotrvať v ostrážitosti,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 337, 14.10.2020, s. 3.

⁽²⁾ K dispozícii tu: <https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/situation-updates/weekly-maps-coordinated-restriction-free-movement>

⁽³⁾ COM(2021) 35 final.

dodržiavať opatrenia proti šíreniu nákazy a vykonávať kontroly verejného zdravia. EÚ a členské štáty musia predovšetkým konať, aby obmedzili riziko ďalšej, potenciálne horšej vlny epidémie, ktorá by sa vyznačovala novými nákazlivejšími variantami vírusu SARS-CoV-2, ktoré sa už v Európe vyskytujú.

- (5) Nedávny výskyt nových variantov vírusu je veľmi znepokojujúci. Zatiaľ čo v súčasnosti neexistujú dôkazy o tom, že by spôsobovali vážnejší priebeh ochorenia, podľa všetkého sú o približne 50 – 70 % prenosnejšie ⁽⁴⁾. To znamená, že vírus sa môže šíriť ľahšie a rýchlejšie, čo pre preťažené systémy zdravotnej starostlivosti predstavuje ďalšiu záťaž. Mutácie vírusu sú jednou z možných príčin podstatného nárastu počtu prípadov vo väčšine členských štátov v posledných týždňoch.
- (6) Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb vo svojom najnovšom hodnotení rizika šírenia nových variantov SARS-CoV-2 v EÚ/EHP ⁽⁵⁾ vzbudzujúcich obavy uvádza, že riziko spojené so zavlečením variantov vzbudzujúcich obavy a ich komunitným šírením sa zvýšilo na vysoké/veľmi vysoké.
- (7) Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb ako jednu z možností, ako reagovať na toto riziko, odporúča, aby sa v záujme spomalenia importovania a šírenia nových variantov SARS-CoV-2 vzbudzujúcich obavy zabránilo cestám, ktoré nie sú nevyhnutné. Okrem odporúčaní odrádzajúcich od ciest, ktoré nie sú nevyhnutné, a obmedzení cestovania pre nakazené osoby by sa mali zachovať aj opatrenia týkajúce sa cestovania, ako je testovanie a karanténa cestujúcich, a to najmä v prípade cestujúcich z oblastí s vyššou incidenciou nových variantov. S prihliadnutím na usmernenie centra ECDC o sekvenovaní genómu, ak sekvenovanie nie je dostatočné na vylúčenie možnosti vyššej incidencie nových variantov, malo by sa zväziť prijatie primeraných opatrení aj v súvislosti s cestami z oblastí, v ktorých je naďalej vysoká úroveň komunitného šírenia.
- (8) Vzhľadom na odporúčania Európskeho centra pre prevenciu a kontrolu chorôb by sa teda odporúčanie (EÚ) 2020/1475 malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) S cieľom zohľadniť veľmi vysokú úroveň komunitného šírenia, ktorá môže súvisieť so zvýšenou prenosnosťou nových variantov vzbudzujúcich obavy, by sa do mapy, ktorú každé dva týždne zverejňuje Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb, mala pridať nová farba – tmavočervená. Táto farba by mala označovať oblasti, v ktorých vírus cirkuluje na veľmi vysokej úrovni, a to aj z dôvodu viac infekčných variantov vzbudzujúcich obavy.
- (10) Členské štáty by mali zohľadniť aj prevalenciu nových variantov SARS-CoV-2 vzbudzujúcich obavy, berúc pritom do úvahy úroveň sekvenovania genómu, ktoré uskutočňujú iné členské štáty. V oznámení Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade a Rade s názvom Jednotne proti ochoreniu COVID-19 sa zdôrazňuje, že je potrebné, aby členské štáty urýchlili sekvenovanie genómu na 5 – 10 % pozitívnych výsledkov testov, v prípade potreby aj využitím kapacity Európskeho centra pre prevenciu a kontrolu chorôb, s cieľom identifikovať progresiu variantov alebo odhaliť nové varianty.
- (11) Vysoká úroveň komunitného šírenia vo väčšine členských štátov znamená, že cestovanie bude aj naďalej predstavovať osobitnú výzvu. Kým sa epidemiologická situácia výrazne nezlepší, najmä pokiaľ ide o výskyt nových variantov vírusu, mali by byť občania odrádzaní od všetkých ciest, ktoré nie sú nevyhnutné, najmä do vysokorizikových oblastí a z nich. Vzhľadom na to, že riziko infekcie alebo prenosu je podobné v prípade vnútroštátneho a cezhraničného cestovania, členské štáty by mali zabezpečiť súlad medzi opatreniami uplatňovanými na obidva typy ciest, ktoré nie sú nevyhnutné.

⁽⁴⁾ Posúdenie rizík Európskym centrom pre prevenciu a kontrolu chorôb: Riziká súvisiace so šírením nových variantov SARS-CoV-2 v EÚ/EHP vzbudzujúcich obavy, dostupné tu: <https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/covid-19-risk-assessment-spread-new-sars-cov-2-variants-eueea>

⁽⁵⁾ Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb. Riziká súvisiace so šírením nových variantov SARS-CoV-2 v EÚ/EHP vzbudzujúcich obavy, prvá aktualizácia z 21. januára 2021. ECDC; Štokholm; 2021. K dispozícii tu: <https://www.ecdc.europa.eu/sites/default/files/documents/COVID-19-risk-related-to-spread-of-new-SARS-CoV-2-variants-EU-EEA-first-update.pdf>

- (12) V ústnych záveroch vypracovaných po videokonferencii členov Európskej rady, ktorá sa konala 21. januára 2021 ⁽⁶⁾, predseda Európskej rady uviedol, že hranice musia zostať otvorené, aby sa zabezpečilo fungovanie jednotného trhu vrátane toku základných tovarov a služieb. Nemali by sa ukladať žiadne plošné zákazy cestovania. Na zamedzenie šírenia vírusu však môže byť potrebné prijať opatrenia obmedzujúce cestovanie v EÚ, ktoré nie je nevyhnutné. Rada potvrdzuje svoje zásady, vzhľadom na riziká, ktoré predstavujú nové varianty vírusu, bude však možno musieť preskúmať svoje odporúčania týkajúce sa cestovania v rámci EÚ a ciest do EÚ, ktoré nie sú nevyhnutné.
- (13) Cieľom koordinovaného prístupu je zabrániť opätovnému zavedeniu kontrol na vnútorných hraniciach. Nie je dôvod pre uzatváranie hraníc alebo plošné zákazy cestovania a prerušenia letov, pozemnej a lodnej dopravy, pretože cielenejšie opatrenia ako povinná karanténa alebo testovanie majú dostatočný vplyv a spôsobujú menšie problémy. Vďaka systému „zelených jazdných pruhov“ ⁽⁷⁾ by mali byť zachované dopravné toky, najmä v snahe zabezpečiť voľný pohyb tovaru a služieb, aby nedochádzalo k narušeniu dodávateľských reťazcov.
- (14) Akékoľvek obmedzenia voľného pohybu osôb sa musia naďalej uplatňovať v súlade so všeobecnými zásadami práva Únie, najmä zásadami proporcionality a nediskriminácie, a to aj na základe štátnej príslušnosti. Akékoľvek prijaté opatrenia by preto nemali presahovať rámec toho, čo je nevyhnutne potrebné na ochranu verejného zdravia. Jasné, včasné a komplexné informovanie verejnosti je aj naďalej kľúčové na zabezpečenie predvídateľnosti, právnej istoty a dodržiavania pravidiel zo strany občanov. Obmedzenia by sa mali primerane presadzovať a akékoľvek stanovené sankcie by mali byť účinné a primerané.
- (15) Výbor pre zdravotnú bezpečnosť 11. januára 2021 schválil odporúčania týkajúce sa spoločného prístupu EÚ, pokiaľ ide o izolačné opatrenia pre pacientov s ochorením COVID-19 a karanténne opatrenia pre kontakty a cestujúcich. Členské štáty by pri ukladaní karantény v súvislosti s cestovaním mali uplatňovať odporúčania Výboru pre zdravotnú bezpečnosť ⁽⁸⁾ týkajúce sa karanténnych opatrení pre cestujúcich. Najmä v prípade, že pri cestovaní z vysokorizikovej oblasti je stanovená požiadavka karantény, malo by sa zväziť skrátenie požadovaného trvania karantény, ak by daná osoba 5 až 7 dní po vstupe mala negatívny test, okrem prípadu, že by sa u takéhoto cestujúceho vyvinuli príznaky.
- (16) Vzhľadom na zvýšenie kapacity testovania na prítomnosť ochorenia COVID-19 by sa odporúčanie (EÚ) 2020/1475 malo zmeniť tak, aby členské štáty mali možnosť vyžadovať od cestujúcich prichádzajúcich z oblastí, ktoré nie sú označené ako „zelené“, aby sa pred odchodom nechali otestovať.
- (17) Keďže úroveň komunitného šírenia v oblastiach, ktoré sa majú označiť ako „tmavočervené“, je vysoká, malo by sa od osôb vykonávajúcich cestu z týchto oblastí na účely, ktoré nie sú nevyhnutné, vyžadovať, aby pred odchodom absolvovali test a po príchode na miesto určenia karantény, v súlade s odporúčaniami Výboru pre zdravotnú bezpečnosť. Ak cestujúci neabsolvujú karantény v mieste svojho pobytu, mali by sa zabezpečiť vhodné fyzické podmienky pre karanténne priestory, ako aj ochrana a poskytovanie starostlivosti o deti v karanténnych podmienkach, a tieto podmienky by mali byť v súlade s usmerneniami WHO ⁽⁹⁾.
- (18) Ak osoby vracajúce sa do členského štátu pobytu nemohli absolvovať test pred odchodom, malo by sa im umožniť absolvovať ho po príchode, aby nedošlo k situáciám, že by sa im bránilo v návrate do ich domovov.

⁽⁶⁾ Závery prezentované predsedom Charlesom Michelom po videokonferencii členov Európskej rady 21. januára 2021: <https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2021/01/21/oral-conclusions-by-president-charles-michel-following-the-video-conference-of-the-members-of-the-european-council-on-21-january-2021/>

⁽⁷⁾ Pozri oznámenie Komisie Posilnenie zelených jazdných pruhov s cieľom udržať chod ekonomiky počas druhej vlny pandémie COVID-19, COM(2020) 685 final, a odporúčanie Komisie (EÚ) 2020/2243 z 22. decembra 2020 o koordinovanom prístupe k cestovaniu a doprave v reakcii na variant SARS-CoV-2 zaznamenaný v Spojenom kráľovstve (Ú. v. EÚ L 436, 28.12.2020, s. 72).

⁽⁸⁾ Odporúčania týkajúce sa spoločného prístupu EÚ, pokiaľ ide o izoláciu pacientov s ochorením COVID-19 a karantény pre kontakty a cestujúcich, schválené Výborom pre zdravotnú bezpečnosť 11. januára 2021, https://ec.europa.eu/health/sites/health/files/preparedness_response/docs/hsc_quarantine-isolation_recomm_en.pdf

⁽⁹⁾ Referenčné číslo WHO: WHO/2019-nCoV/IHR_Quarantine/2020.3. K dispozícii tu: [https://www.who.int/publications/i/item/considerations-for-quarantine-of-individuals-in-the-context-of-containment-for-coronavirus-disease-\(covid-19\)](https://www.who.int/publications/i/item/considerations-for-quarantine-of-individuals-in-the-context-of-containment-for-coronavirus-disease-(covid-19))

- (19) Vzhľadom na vysokú mieru infekcií v „tmavočervených“ oblastiach by sa aj od cestujúcich vykonávajúcich cestu z nevyhnutných dôvodov malo vyžadovať, aby absolvovali test na infekciu COVID-19 a karanténu za predpokladu, že dosah na plnenie ich úloh zásadného významu alebo ich nevyhnutnú cestu nebude neprimeraný, napríklad ak by kontakt cestujúceho s obyvateľstvom v destinácii bol veľmi obmedzený. Ak členský štát pri zohľadnení špecifickej epidemiologickej situácie predsa len vyžaduje testy od pracovníkov v doprave a poskytovateľov dopravných služieb, nemalo by to viesť k narušeniam dopravy⁽¹⁰⁾. V záujme zachovania dodávateľských reťazcov by sa požiadavky karantény nemali uplatňovať na pracovníkov v doprave plniacich úlohy zásadného významu.
- (20) Obmedzenia spojené s cezhraničným cestovaním sú obzvlášť rušivé pre osoby, ktoré ich denne alebo často prekračujú, aby cestovali do práce alebo do školy, navštívili blízkych príbuzných, vyhľadali lekársku starostlivosť alebo aby sa postarali o svojich blízkych. Od takýchto osôb by sa nemalo vyžadovať, aby v súvislosti s prekročením hranice na tento dôležitý účel absolvovali karanténu vzhľadom na to, že to spôsobuje závažné narušenie života a živobytia týchto ľudí, ako aj hospodárstva ako celku. Pokiaľ je epidemiologická situácia na oboch stranách hranice porovnateľná, požiadavka, aby takéto osoby absolvovali často test len preto, že prekračujú hranice, sa zdá zbytočná. Obzvlášť dôležitá bude aj naďalej úzka koordinácia medzi členskými štátmi a cezhraničnými regiónmi.
- (21) Vzhľadom na vyvíjajúcu sa epidemiologickú situáciu by Komisia s podporou Európskeho centra pre prevenciu a kontrolu chorôb mala aj naďalej pravidelne posudzovať kritériá, potreby týkajúce sa údajov a prahové hodnoty uvedené v tomto odporúčaní vrátane toho, či by sa mali zväziť iné kritériá alebo upraviť prahové hodnoty, a svoje zistenia posilať Rade na zväznenie spolu s prípadným návrhom na zmenu tohto odporúčania, ak je to potrebné,

PRIJALA TOTO ODPORÚČANIE:

Odporúčanie Rady (EÚ) 2020/1475 o koordinovanom prístupe k obmedzeniu voľného pohybu v reakcii na pandémii COVID-19 sa mení takto:

1. V bode 10 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) červenou, ak sa 14-dňová kumulatívna miera oznámených prípadov ochorenia COVID-19 pohybuje od 50 do 150 a miera pozitivity testov na infekciu je 4 % alebo viac, alebo ak je 14-dňová kumulatívna miera oznámených prípadov ochorenia vyššia ako 150 ale nižšia ako 500;“
2. V bode 10 sa vkladá toto písmeno ca):

„ca) tmavočervenou, ak je súhrnná 14-dňová miera oznámených prípadov ochorenia COVID-19 500 alebo viac;“
3. V bode 13 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) by členské štáty mali zohľadňovať rozdiely v epidemiologickej situácii oblastí označených ako „oranžové“, „červené“ alebo „tmavočervené“ a konať primerane;“
4. V bode 13 sa písmeno d) nahrádza takto:

„d) by členské štáty mali zohľadniť stratégie testovania a venovať osobitnú pozornosť situácii v oblastiach s vysokou mierou testovania;“
5. V bode 13 sa vkladá toto písmeno e):

„e) by členské štáty mali zohľadniť prevalenciu variantov SARS-CoV-2 vzbudzujúcich obavy, predovšetkým variantov, ktoré zvyšujú prenosnosť a smrteľnosť, ako aj úroveň sekvenovania genómu bez ohľadu na to, ako je dotknutá oblasť označená.“
6. Za nadpis „Spoločný rámec, pokiaľ ide o možné opatrenia pre cestujúcich prichádzajúcich z rizikovejších oblastí“ sa vkladá tento bod 16a:

„16a. Členské štáty by mali dôrazne odrádzať od všetkých ciest, ktoré nie sú nevyhnutné, do a z oblastí označených ako „tmavočervené“ a odrádzať od všetkých ciest, ktoré nie sú nevyhnutné, do a z oblastí označených ako „červené“ podľa bodu 10.

⁽¹⁰⁾ Pozri odporúčanie Komisie (EÚ) 2020/2243 z 22. decembra 2020 o koordinovanom prístupe k cestovaniu a doprave v reakcii na variant SARS-COV-2 zaznamenaný v Spojenom kráľovstve, Ú. v. EÚ L 436, 28.12.2020, s. 72.

Členské štáty by sa zároveň mali snažiť predchádzať narušeniam nevyhnutných ciest, zachovávať pohyb dopravných tokov v súlade so systémom „zelených jazdných pruhov“, ako aj predchádzať narušeniam dodávateľských reťazcov a pohybu pracovníkov a samostatne zárobkovo činných osôb cestujúcich z pracovných alebo obchodných dôvodov.“

7. V bode 17 sa písmená a) a b) nahrádzajú takto:

„a) absolvovali karanténu/samoizoláciu podľa odporúčania Výboru pre zdravotnú bezpečnosť⁽¹¹⁾; a/alebo

b) absolvovali pred príchodom a/alebo po príchode test na infekciu COVID-19. Mohol by to byť test RT-PCR alebo rýchly antigénový test uvedený v spoločnom a aktualizovanom zozname rýchlych antigénových testov na COVID-19 vypracovanom na základe odporúčania Rady z 21. januára 2021 k spoločnému rámcu používania a validácie rýchlych antigénových testov a vzájomného uznávania výsledkov testov na COVID-19 v EÚ⁽¹²⁾, ako stanovia vnútroštátne zdravotnícke orgány.“

8. V bode 17 sa vypúšťa tento pododsek:

„Členské štáty môžu cestujúcim ponúknuť možnosť nahradiť test uvedený v písmene b) testom na infekciu COVID-19 vykonaným pred príchodom.“

9. V bode 17 sa dopĺňa tento pododsek:

„Členské štáty by mali ponúkať dostatočnú testovaciu kapacitu a uznávať digitálne osvedčenia o testoch, a zároveň zabezpečiť, aby to neobmedzovalo poskytovanie základných služieb verejného zdravotníctva, najmä pokiaľ ide o laboratórnu kapacitu.“

10. Vkladá sa tento bod 17a:

„17a. Členské štáty by mali vyžadovať, aby osoby cestujúce z oblasti označenej ako „tmavočervená“ podľa bodu 10 písm. c) absolvovali test na infekciu COVID-19 pred príchodom a aj karanténu/samoizoláciu podľa odporúčania Výboru pre zdravotnú bezpečnosť. Podobné opatrenia by sa mohli uplatňovať na oblasti s vysokou prevalenciou variantov vzbudzujúcich obavy.

Členské štáty by mali prijať, zachovať alebo posilniť opatrenia na zmiernenie rizika komunitného šírenia ochorenia, najmä v oblastiach označených ako „tmavočervené“, zintenzívniť testovanie a vyhľadávanie kontaktov a zvýšiť úroveň dohľadu a sekvenovania reprezentatívnej vzorky prípadov ochorenia COVID-19 v komunite s cieľom kontrolovať šírenie a vplyv vznikajúcich variantov SARS-CoV-2 so zvýšenou prenosnosťou.“

11. Vkladá sa tento bod 17b:

„17b. Členské štáty by mali osobám s pobytom na ich území ponúknuť možnosť nahradiť test pred príchodom uvedený v bode 17 písm. b) a v bode 17a testom na infekciu COVID-19 vykonaným po príchode, pri rešpektovaní akýchkoľvek uplatniteľných požiadaviek týkajúcich sa karantény/samoizolácie.“

12. Vkladá sa tento bod 19a:

„19a. Podľa bodu 17a by cestujúci, ktorí plnia úlohy zásadného významu alebo nevyhnutne musia cestovať a prichádzajú z „tmavočervenej“ oblasti, mali spĺňať požiadavky na testovanie a absolvovať karanténu/samoizoláciu za predpokladu, že to nebude mať neprimeraný dosah na ich plnenie úloh zásadného významu alebo ich nevyhnutnú cestu.

Odchylné od toho by sa od pracovníkov v doprave a poskytovateľov dopravných služieb podľa bodu 19 písm. b) v zásade nemalo vyžadovať, aby absolvovali test na infekciu COVID-19 v súlade s bodom 17 písm. b) a bodom 17a. Ak členský štát vyžaduje, aby pracovníci v doprave a poskytovatelia dopravných služieb absolvovali test na infekciu COVID-19, mali by sa použiť rýchle antigénové testy a nemalo by to viesť k narušeniu dopravy. Ak by došlo k narušeniu dopravy alebo dodávateľského reťazca, členské štáty by mali bezodkladne zrušiť alebo odvolať akékoľvek takéto požiadavky na systematické testovanie, aby sa zachovalo fungovanie „zelených jazdných pruhov“. Od pracovníkov v doprave a poskytovateľov dopravných služieb by sa nemalo vyžadovať, aby pri tomto plnení úloh zásadného významu absolvovali karanténu v súlade s bodom 17 písm. a) a bodom 17a.“

⁽¹¹⁾ Odporúčania týkajúce sa spoločného prístupu EÚ, pokiaľ ide o izoláciu pacientov s ochorením COVID-19 a karanténu pre kontakty a cestujúcich, schválené Výborom pre zdravotnú bezpečnosť 11. januára 2021, https://ec.europa.eu/health/sites/health/files/preparedness_response/docs/hsc_quarantine-isolation_recomm_en.pdf

⁽¹²⁾ <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-5451-2021-INIT/sk/pdf>

13. Vkladá sa tento bod 19b:

„19b. Členské štáty by popri výnimkách uvedených v bode 19a nemali vyžadovať, aby osoby, ktoré žijú v pohraničných regiónoch a cestujú cez hranice denne alebo často na účely práce, podnikania, vzdelávania, rodiny, zdravotnej starostlivosti alebo poskytovania starostlivosti, absolvovali test alebo karanténu/samoizoláciu, a to najmä osoby, ktoré vykonávajú kritické funkcie alebo sú zásadne dôležité pre kritickú infraštruktúru. Ak sa v týchto regiónoch zavedie požiadavka na testovanie v súvislosti s cezhraničným cestovaním, frekvencia testovania takýchto osôb by mala byť primeraná. Ak je epidemiologická situácia na oboch stranách hranice porovnateľná, nemala by sa stanoviť žiadna požiadavka na testovanie v súvislosti s cestovaním. Od osôb, ktoré tvrdia, že ich situácia patrí do rozsahu pôsobnosti tohto bodu, by sa mohlo vyžadovať poskytnutie listinných dôkazov alebo predloženie vyhlásenia v tomto zmysle.“

14. Bod 21 sa nahrádza takto:

„21. Žiadne opatrenia uplatňované na osoby prichádzajúce z oblasti, ktorá je označená ako „tmavočervená“, „červená“ alebo „oranžová“ podľa bodu 10, nesmú byť diskriminačné, t. j. mali by sa uplatňovať rovnako na vracajúcich sa štátnych príslušníkov dotknutého členského štátu.“

V Bruseli 1. februára 2021

Za Radu
predsedníčka
A. P. ZACARIAS
